

# La influencia de Sor Juana Inés en Frida Kahlo y Lila Downs

Michelle Ortiz

*Spanish Language and Cultures Capstone*

*Spring 2018*

Dr. Christine Fernandez

California State University Monterey Bay



**Título: La Influencia de Sor Juana Inés de la Cruz en Frida Kahlo y Lila Downs**

- I. Resumen
- II. Introducción
  - A. Preguntas de investigación
  - B. Relevancia
- III. Reseña Literaria
- IV. Biografía de Sor Juana Inés
- V. El Feminismo de Sor Juana Inés del siglo doce, por medio de su literatura.

Un resumen de los textos literarios, y fragmentos de los principios del feminismo en sus obras.

. Análisis de sus poemas y obras literarias *Hombres Necios, La Respuesta y Los Empeños de Una Casa*.

- VI. Biografía de Frida Kahlo
  - . Análisis de sus poemas y memorias del diario

- VII. Biografía de Lila Downs
  - . Análisis de sus canciones.

VIII. La conexión/ influencia y conexión del feminismo mexicano entre Sor Juana Inés, Frida Kahlo y Downs.

1. Conclusión

- X. Bibliografía

## **Resumen:**

La voz de la mujer mexicana siempre ha sufrido un contratiempo para ser escuchada, y al pasar los siglos vemos que el problema continua. El propósito de esta investigación es analizar el trabajo literario de Sor Juana Inés de la Cruz, ya que dichas obras y trabajos que fueron escritos en el siglo dieciséis pueden ser usados para identificar características presentadas en su forma de escribir, actuar ante la sociedad, y contestar a los hombres. Hombres a los cuales ella sentía que podrían poner en riesgo su habilidad de seguir estudiando y aprendiendo. Desde esa época ella ha ayudado a influenciar una identidad feminista a base de un marco de referencia basado en los tiempos actuales. Ya que son evidentes en la cultura mexicana contemporánea y en el siglo veintiuno. El propósito analítico hacia las obras literarias escritas por “La Monja” Sor Juana Inés, como *Hombres Necios*, *La Respuesta a Sor Filotea* y *Los Empeños de Una Casa* son para analizar y hacer una conexión entre el marco de referencia feminista que ella influenció para mujeres que vinieron después de ella en la cultura mexicana. Las ideas fundamentales de Sor Juana son ostensibles y representadas en el marco de referencia feminista por la cual muchas veces se considera como una de las grandes en la literatura Latinoamericana. Al conectar sus influencias en los trabajos, las memorias, y la poesía de Frida Kahlo y la lírica escrita de Lila Downs, se puede demostrar el impacto de la mujer en la cultura Mexicana a través de los siglos y la necesidad de que sus voces sean escuchadas. Se pueden identificar dichas conexiones en los trabajos e influencias de una forma lírica y literaria, ya que, mucho de su trabajo refleja similares conceptos como su crítica ante la sociedad y identidad de la mujer .

## **Introducción:**

El mundo literario hispanohablante suele a tener a sus musas e inspiraciones, un mundo dominado por los hombres, y la mente literaria plasmada solamente a la perspectiva de un hombre llegó a ser retada con la inteligencia, elegancia con palabras, y modernidad al plasmar sus pensamientos en papel de Sor Juana Inés de la Cruz. Para muchos en su tiempo su inteligencia y sus conocimientos, “al igual que su pasión por querer seguir aprendiendo empezó a ser una amenaza”, pero por qué? Cuál es la razón por la cual una mujer con una mente brillante, un poder con palabras plasmadas con un bolígrafo demuestra tanta riesgo? Es el mismo caso que seguimos viendo en tiempos actuales, no importa el siglo, Sor Juana Inés es un primo ejemplo de cómo es que la palabra de una mujer tiene mucha influencia en las generaciones de mujeres que vienen. Al analizar trabajos y ver las normas feministas en las cuales Sor Juana Inés sin saber que ella algún día iba a representar o simplemente Sor considerada representante de, empecé a darme cuenta de la similitudes que conllevan las mujeres de los siglos más recientes, y cómo que su trabajo sigue siendo muy importante y relevante ahora más que nunca. Se puede ver y conectar los análisis importantes que ahora son consideradas como “Feministas” un término que es derivado del mundo occidental y siglos después de su vida. pero los fragmentos y las bases están ahí, al igual que la manera de influenciar no solo poemas, si no como la lírica de Lila Downs. En general, su trabajo es de suma importancia para el mundo de la literatura, pero más que nada, “para las mujeres” de Latinoamérica ya que en ella se ha visto una manera de expresarse y ahora con el tiempo se ve su impacto a un nivel internacional, no solo intelectual pero cultural.

### **Preguntas de investigación:**

1. Cómo demuestra influencias el trabajo literario del siglo dieciséis de Sor Juana Inés de la Cruz's en otras mujeres mexicanas de siglos veinte y veintiuno como Frida Kahlo y Lila Downs y sus trabajos poéticos
1. Cómo se puede ver las conexiones entre los trabajos de dichas mujeres y su interés de cada una de ellas en ser escuchadas en un mundo de hombres?

### **Relevancia:**

Entender la importancia del marco de referencia a las ideales feministas que presenta Sor Juana Inés en su trabajo, y más que nada valorar la importancia de su influencia en la cultura mexicana entre los siglos, como en el trabajo de Frida Kahlo y Lila Downs.

### **Sor Juana Inés de La Cruz**

Juana de Asbaje y Ramírez de Santillana era el nombre con el cual ella fue bautizada, la monja icónica de la literatura latinoamericana nació el 12 de Noviembre de, 1651 en San Miguel de Nepantla, México y luego llegó a fallecer el 17 de Abril del 1695 en la Ciudad de México, México. Sor Juana fue hija de un militar español y de una criolla mexicana. Siempre fue una niña muy precoz, y aprendió a leer a muy temprana edad. Tan solo a los 3 años ella ya sabía leer, a los ocho años ella se mudó a la capital con unos parientes y comenzó a estudiar latín. Su inteligencia empezó a hacer fama hasta llegar a los oídos de los virreyes de Nueva España, ahora conocido como México. En esos tiempos, al enterarse de su inteligencia, los Marqueses de Mancera tomaron interés en ella y se encargaron de luego llevarla con ellos a la corte virreinal. A pesar de su éxito en la corte decidió tomar el paso de hacerse monja. ( Merrim, Enciclopedia Británica. Web) Luego se ingresó al aristocrático convento de las Carmelitas, al pasar solamente tres meses lo abandonó. El 24 de Febrero de 1669 se unió al Convento de San Jerónimo, con el nombre de Sor Juana Inés ahí fue donde ella inició un diálogo intelectual con sobresalientes figuras de la época como el escritor y científico mexicano Carlos de Sigüenza y Góngora y otros ella con su inteligencia y su interés en seguir aprendiendo y obtener una educación más allá de la normal.

Aunque ella tuvo que defender con mucho esfuerzo su desempeño intelectual ya que su vocación estaba dedicada en ese tiempo para una sociedad de hombres. Se convirtió en una de las escritoras más importantes del barroco hispanoamericano. Hasta la fecha sus obras como sus sonetos, redondillas y romance, siguen siendo muy representativos. Por su *Respuesta a Sor*

*Filotea de la Cruz* escrita en 1691, un documento autobiográfico donde Sor Juana defiende su derecho y el de las mujeres a estudiar, aprender y a tener voz igual que los hombres algo que no se veía mucho en sus tiempos.

### **Las Influencias de Sor Juana Inés en el marco de referencia Feminista**

Las influencias de la Décima Musa como fue que llegaron a llamarle en el mundo de la literatura, no solamente revolucionó la forma de como se pensó de ella si no que ayudó a forma una de ideales muy similares a los que se pueden ver o identificar en ahora. Es por eso que hasta el día de ahora el trabajo de dicha literaria es de suma importancia ya que a base de tres fragmentos en los cuales ella participó, sin saberlo ella dejó una huella marcada para las influencias e ideales feministas que se construyeron en tiempos después de ella. Tres ejemplos fundamentales en los cuales que ella se le encabece como una de las primeras mujeres influyentes de estas ideas feministas. Primero su interés inmenso en la educación, y en el simple hecho de que ella aprendiera y continuará con sus estudios, hasta llegar a vestirse de hombre para poder enrolarse en la universidad y así poder seguir estudiando. Estos eventos demuestran su valentía en el general, como mujer y el carácter que tomó para contra llevar esta situación, por la cual ella constantemente luchó.

La segunda norma que le ayuda a plantarla a ella y a su trabajo como una de las mujeres influyentes en el proceso en el cual se puede ver mas haya de lo que ella luchaba, sino de lo tanto de lo que ella se quejaba. Sus obras, poemas como *Hombres necios* y la obra de teatro *Los*

*empeños de una casa*, ayudan a demostrar “el valor de una mujer” pone a la mujer y al hombre en una postura, y perspectiva muy diferente. Trabajo literario con el cual ella deja plasmado sus pensamientos, sus quejas y lamentos del mundo en el cual ella opina es injusto para las mujeres. También en dichas obras ella ofrece una descripción de valores sobre la mujer, o como es que la mujer es valorada o vista en dicho tiempo. ( *Féminas*, 8) Través de sus palabra y sus personajes ella deja salir el coraje ante la sociedad en la cual la castiga moralmente por el simple hecho de ser mujer y ser como es. . Ya muchas personas han tomado su trabajo y determinan que es muy avanzado para su tiempo y más para una monja.

Por último la última formativa en la cual ella ayuda a influencia el marco de referencia feminista, se puede ver con su carácter y la dominancia y valor en las cuales ella contesta ante la carta en la cual se le criticó su trabajo, y su interés en seguir aprendiendo. Una carta en la cual se le pedía que se quedara en su lugar y ella tomó decisiones contrarias como contestar a la carta en la cual se le puso de sobrenombre “ Sor Filotea”. Este valor demuestra la constante determinación de sobrellevar la contraria ante las normas sociales que estaban puestas para una mujer, y la pone a ella como una influencia el los fundamentos del marco de referencia feminista.

Sor Juana Inés de la Cruz y su influencia en los trabajos literarios y culturales de muchas mujeres que vinieron después de ella demuestra su influencia cultural y en general su importancia en el mundo de la literatura. Ya que sus ideales, pensamientos y sus acciones en el tiempo en el cual ella vivió demuestra que ella estaba más allá de su tiempo. Dichas obras literarias, y fragmentos de sus cartas y poemas sacan a relucir sus intenciones de educarse, y no quedarse callada al ver las cosas que no le gustaba. Varios escritores, estudiaron, y demás



analizan sus obras como un arqueólogo lo hace en un terreno no conocido, ya que lo que ella nos dejó nos abre las puertas al siglo dieciséis y a la mente de una mujer con ideas de progresivas, contra las normas sociales, políticas y en general culturales.

## **Reseña Literaria**

Académicos reconocidos como Octavio Paz, Susana Hernández Aracio, Luis Avilés por mencionar a unos en el órbita internacional han hecho un gran trabajo informando y construyendo un análisis general de los trabajos literarios de Sor Juana, se puede discutir quien en realidad fue considerada la primer “Sor Juanista” académico que han trabajado extensamente en el proceso de sus trabajos literarios. Pero a base de académicos como Stephanie Merrim y Alicia de Gaspar de Alba las dos identifican el trabajo de la monja a base de extensa investigación como la ya fallecida académica de Texas, Dorothy Schons como un gran impacto en el descubrimiento de las ideales feministas en los trabajos de Sor Juana Inés, pero ella en especial tiene una determinación muy importante para las ideales feministas en general. Ya que Schons la nombra a ella como la primera feminista en el Nuevo Mundo y la ubica a ella en una línea de tiempo 200 años que la creadora y dicha fundadora del movimiento feminista en Estados Unidos, Susan B. Anthony. Es de suma importancia entender que en realidad sin intentar hacer o crear dichos movimientos, ella ya seguía las ideas que serían fundadas siglos después de su tiempo. Su lucha por la educación y por seguir estudiando y aprendiendo siempre fue una lucha constante ya que ella sufrió mucho al no poder entender por qué ella no podía simplemente aprender “yo no estudio para saber más sino para ignorar menos” ( Sor Juana) una frase más otras de ellas que han cautivado la importancia de la educación que era para ella en este mundo.

El libro de Alicia Gaspar de Alba *[Un]Framing the “Bad Woman” Sor Juana, Malinche, Coyolxauhqui and Other Rebels with a Cause*, tiene de referencia general una forma muy particular de cómo es que habla de Sor Juana ya que la identifica como una mujer rebelde con causa. Al relacionarla con otras mujeres en la cultura mexicana en la cual ella identifica ciertos ideales ve una forma en particular de realidad entre ellas. Usa ella la determinación de la metodología que aprendió durante sus estudios y se da cuenta de las relaciones que tienen en común estas mujeres. En realidad ella expresa mucho interés en los trabajos de Sor Juana y más que nada en el carácter en el cual ella llevaba a cabo a relucir su personalidad e interés en aprender y ser más de lo que muchos pensaban que una monja podía ser, una mujer más que nada. El trabajo de ella al hablar de Sor Juana es poder relacionar y poder desarmar los ideales que llevan cada una estas mujeres en sus trabajos.

George Lemus se enfoca y trata de explicar cómo es que el trabajo de Sor Juana en su obra “Los empeños de una casa” tiene y reflejan ideales feministas. El vanguardismo del tiempo de Sor Juana tiene mucha influencia al querer entender más los ideales de género que expresa en su obra de teatro. Sor Juana ya que es una manera de identificar los rasgos que tenían que hacer las mujeres de ese tiempo. Lemus tiene una perspectiva muy analítica al ver los ideales de género que utiliza Sor Juana, y eso ayuda a ver las transparencias del trabajo y de las intenciones con las cuales escribía Sor Juana. “Estas famosas estrofas de las Redondillas de Sor Juana Inés de la Cruz son ampliamente conocidas y laureadas como el comienzo de una de las poesías que mejor expresan el fuerte feminismo de la Décima Musa”. (Lemus, 21)

Este es un ejemplo directo y primario, ya que es la obra de teatro escrita por la monja Sor Juana Inés de la Cruz. Aquí ella determina ciertas características que brindan las mujeres en relaciones cotidianas del siglo en el cual ella vivía. Este es importante de ver ya que de esta obra voy a determinar y se pueden identificar los símbolos importantes de género, como argumento primario usare los fragmentos de la obra en los cuales yo identifique que ella tiene este tipo de consentimiento o ideales feminista en las palabras o acciones de los personajes de la obra. También es vital entender y analizar la obra, y ver cómo es que escritores y estudiosos como Lemus ven este tema y como es que lo identifican y analizan más.

### ***Hombres Necios:***

El poema , *Hombres necios* escrito en 1689 que ahora sus frase más célebre e importante viene de dicha estanca,

“Hombres necios que acusáis

a la mujer sin razón,

sin ver que sois la ocasión

de lo mismo que culpáis”

Sor Juana, da una interpretación a base de dicho poema, con la virtud de poder demostrar un poco más la forma tan irónica que es como los hombres tratan a las mujeres, ponen expectativas con las cuales ellos mismos quieren que no las lleven a cabo. Su interpretación en

este poema refleja la forma en la cual los conocimientos en el mundo de las letras para ella le causaba muchos problemas, era como si los hombres a los cuales ella retaba tanto, no les gustara que ella aprendiera. Cual era el problema? Cual sigue siendo el problema. George Lemus, utiliza esta estanca como una manera definitiva del “feminismo de Sor Juana”, es un gran ejemplo de cómo es que otros intelectuales ahora analizan y ven su trabajo de una forma con el concepto del feminismo contemporáneo. Esto brinda a que se noten conexiones entre los trabajos y influencias de otras personas de los tiempos más actuales. El de hecho se refiere a su trabajo como una sátira, ya que lo era brindaba ironía al tema de la mujer en sus tiempos de Sor Juana. “Estas famosas estrofas de las Redondillas de Sor Juana Inés de la Cruz son ampliamente conocidas y laureadas como el comienzo de una de las poesías que mejor expresan el fuerte feminismo de la Décima Musa”. (Lemus, 21)

### ***Los empeños de una casa:***

La conexión entre los personajes importantes como por ejemplo Doña Leonor donde ella dice “donde en un punto me hallo/ sin crédito sin honor” se puede ver la inferencia de cómo es que se puede dar a entender que Sor Juana se refiere a sí misma (106, Merrim). *Los empeños de la casa*, llegó a ser el único drama de producción de Sor Juana Inés, al salir a reproducirse en el año 1683. Una de las obras más importantes en el mundo de literatura hispanohablante, ya que la importancia de los personajes protagónicos que son mujeres representan mucho y dieron mucho de qué decir. El personaje de Doña Leonor se llegó y sigue siendo una conexión directa a lo que muchos académicos opinan que es lo que Sor Juana le hubiera gustado decir. En general la obra

ofrece mucha importancia ante los roles de género en los cuales las mujeres deberían representar con los personajes de Ana y Doña Leonora. La académica Susana Hernández Araico brinda una perspectiva interesante sobre la obra y sus efectos y visión al pasar los años. Menciona cómo es que Hegstrom y Willamsen se han dirigido y tomado *Los empeños* desde un punto feminista y a base de estudios de género y español e inglés, y ha contribuido al incremento de la presencia en el escenario ( 241, Bergmann).

### ***La respuesta a Sor Filote de la Cruz:***

“Si Aristóteles hubiera guisado, mucho más hubiera escrito.” (Sor Juana Inés, *La respuesta*)

La académica María Luisa Féminas basándose en los previos estudios , análisis y en las observaciones en los cuales Octavio Paz determina y califica a Sor Juana como feminista. El da su propia perspectiva al asunto, referenciado más en el tema de la forma en la cual Sor Juana Inés tomó manos en el asunto, y defendió su postura ante el obispo de Puebla, Manuel Fernández de Santa Cruz.( Féminas, 8) El cual en la consideró no grata de seguir con sus estudios, so simplemente con sus temas de las letras y ciencias, le recuerda cuál es su lugar, y más que nada le la un recordatorio de las reglas y leyes religiosas en las cuales una mujer se debe de comportar. Sor Juana en vez de escuchar, o tomar como sobre nota las advertencias, decide escribir esta “carta” donde ella se defiende y denuncia ante los prejuicios en los cuales la mujer no debería vivir. Menciona cómo es que ella no le hace daño a nadie con el simple hecho de

querer aprender, y cómo los varones y damas tienen las mismas capacidades intelectuales para hacer dichos estudios. Lo que brinda a Sor Juana en un término feminista es la forma en la cual ella no guarda silencio, ella toma cartas en el asunto, y este acto demuestra su valentía y así la pone en términos feministas modernos. “ *La Respuesta* que elabora Juana a la Carta es un claro ejemplo del dominio de su técnica retórica. En lugar de prestar oídos a la censura, escribe una biografía en la que sobresale su capacidad para construir un sujeto intelectual moderno”. ( Fémimas,7)

## **Frida Kahlo**

Frida Kahlo, fue una pintora muy importante de los años 1990's, a los principios del siglo. En 1907 nació en la Ciudad de México, era hija de una familia con buen estándar económico para el nivel de México. fue hija de un padre Húngaro- Alemán y una madre de descendencia indígena oaxaqueña. Su vida no fue nada fácil ya que tuvo muchos obstáculos en los cuales ella tuvo que sobre salir de ellos y realizarse como lo que ella quería ser, pintora. Su esposo Diego Rivera, quien muchos lo nombran el que la llevó a la fama, siempre fue una gran influencia en ella pero en realidad ahora ella tiene un nivel internacional mucho más reconocido que el. Su imagen ante el sistema retrógrado de México en el tiempo y el capitalismo americano del temprano siglo siempre la llevo a sobresalir a un nivel internacional, ahora es reconocida como una imagen del feminismo ya que su forma de vivir y sobresalir de enfermedades, engaños y malas vivencias la llevaron a lograr salir en portadas y ser una imagen del arte internacional, también al llevar su cultura en alto y su imagen indígena como una parte muy importante de su

ser la logró llevar a crear la imagen que tiene ahora.

### **Análisis de trabajo de Frida Kahlo:**

#### **Carta a Diego Rivera:**

“ No creas que esto se me olvidará. Ya no es tiempo. No entendiste los que soy, yo soy amor, soy placer, soy esencia, soy pendeja, soy alcohólica, soy tenaz, soy pintora. Soy, simplemente soy. Y tu que cosa eres, que tengo que hacer ante tus ofensas? Seguir como imbécil creyéndote tus pendejadas y aceptar que tu eres un dios. Eres un dios, pretendiendo ser un dios pagano. Quédate con toda tu vida de porquería, eres una mierda.”

***-Frida Kahlo***

En los tiempos de Frida Kahlo, el amor que le tenía a Diego Rivera representa la conexión con su representación de ella misma como mujer. A pesar de tener una imagen de fortaleza y grandeza, ella brinda mucha realidad en sus palabras que le dedica a Diego. Ya que se describe como mujer ella misma no deja que otros lo hagan por ella. Sus ejemplos de descripción son “soy amor, soy placer, soy esencia, soy pendeja, soy alcohólica, soy tenaz, soy pintora. Soy, simplemente soy.” es un ejemplo de la manera en la cual ella se identifica como mujer y sobresale en los términos usuales a los cuales las mujeres generalmente son clasificadas en los cuales las mujeres son destacadas y consideradas representantes de. Ciertos tropos y figuras retóricas que se pueden ver en

lo que deja escrito Frida es el “énfasis” en ser ella como mujer. La virtud de Frida Kahlo va más allá de su manera en la cual ella se describe con sus palabras ella también compara de una manera lo que ella es como mujer, y lo que es Diego, ella se refiere a él como un “Dios” un Dios Pagano, y lo más importante ella se da cuenta que no pretende ser algo que no es, más que nada ella sabe quien es. Es ella, es mujer y reconoce sus errores y faltas mientras tanto ella se refiere a Diego como una mierda.

### **Lila Downs:**

Artista, actriz y cantante del siglo 21 cual se le reconoce como una portadora de la cultura mexicana en especial la cultura indígena de dicho país. Nació el 19 de Septiembre del 1968 en Tlaxiaco, Oaxaca. Hija de madre mixteca Oaxaqueña y su padre era un antropólogo y profesor Estadounidense. Llegó a vivir entre los dos países en México y en estados unidos se considera una Mexicana- Americana después de varios cambios en su vida, de empezar una carrera universitaria y dejarla, decidió continuar y se graduado por fin compositora de sus propias canciones. Escritas con sabiduría sobre problemas sociales como la migración, política y más que nada el empoderamiento y la representación de la mujer Mexicana en las sociedades en las cuales se viven.

### **Análisis de trabajo lírico de Lila Downs:**

#### ***Envidia: Lila Downs***

Canción del álbum *Salón, lágrimas y deseo* en el año 2017, en la cual ella en una



entrevista con el *The New York Times* ella se refiere a esta canción como una carta, “una carta de contestación” “Me tienes miedo, me tienes temor y me tienes envidia. Y te voy a mostrar quién soy. Yo no soy quien tú piensas que soy”. La canción se refiere a una contestación a la persona que En lo cual se puede ver la influencia de la Monja Sor Juana al demostrar con su música, la misma forma de protesta en la cual ella también escribió una carta de contestación, como fue La respuesta a Sor Filotea, la respuesta a la carta del Obispo de Puebla. La lírica de Downs demuestra contar la historia de una mujer pidiendo explicaciones por el tiempo perdido en el cual ella se perdió. En al entrevista Downs nombra esta canción como una carta de contestación, puede ser a los hombres con los cuales muchas veces mujeres lo dan todo y reciben poco. Con su lírica Downs les contesta.

Que no me vendo con infames como tú/ Es más tú sí / Tú sí me debes /  
Todos mis años, mis mejores me robaste / ¿Dónde se fueron/ Dónde se  
fueron nuestros sueños del ayer?

### ***Peligrosa: Lila Downs***

Dicen que yo soy peligrosa / Que yo soy dolorosa / Porque quiero vivir así / Dicen que yo  
soy enjundiosa / Caprichosa y hermosa / Que no puedo seguir así

Esta canción la escribió Lila Downs en 2017 para el *salon lágrimas y deseo* en el cual se puede ver que la lírica es dirigida a la imagen de la mujer. La mujer que se ve o se deja ver como

ella quiere verse. En la entrevista en la cual se le pregunta “¿Por qué piensan que las mujeres fuertes son peligrosas?”. Ella da a entender que el disco en general es para hablar de temas sobre el reto de una mujer que no tiene miedo a exhibir su pasión. Ella dice ““Ay, esto es muy femenino, es un recuento de nosotras y de nuestra historia””. En este tema en particular ella habla de la perspectiva de lo que es que a una mujer la vean como peligrosa, “Se trata de admiración por las mujeres que tienen una enorme y grandiosa fuerza”, Y de “la percepción de que las mujeres somos peligrosas”. Hablando en especial sobre las mujeres que deciden tomar sus decisiones y a expresar su opinión es la forma de ver el peligro de una mujer. Esta conexión a Sor Juana va en la ideales del marco de referencia en el cual Sor Juana toma sus decisiones, y forma sus acciones bajo la perspectiva de ella y lo que piensa que es justo. Lo que llama la atención es la ideología que muchos académicos tomaron ante Sor Juana después de que ella misma se nombrará como la “La peor de todas” y muchos la siguen identificando como con esa identidad de “mujer peligrosa” “Mujer mala”. Qué es lo mismo que presenta Downs con su lírica y su trabajo, las dos demuestran que una mujer con opinión se vuelve peligrosa.

### **Conclusión:**

La importancia de Sor Juana Inés va más allá de su historia que la representa, sus textos literarios nos dejaron y nos abrieron, y continúan abriendo las puertas a nuevos entendimientos. Aunque ella sin saberlo desde el siglo dieciséis ya tenía unas ideales con las cuales en el siglo veinte la identificaron como fundamentales en el reconocimiento de los marcos de referencia feministas.

La lucha contra el poder a la educación, y su defensa ante su persona, y el valor ante los roles de

la mujer la ponen como una de las personas en las cuales se le pueden ver las mismas influencias e ideales aunque no sean directamente dichas en escrito, o dejado en texto son atributos de carácter en los cuales se pueden ver y reconocer en los trabajos, poemas y textos y lírica escrita de las artistas Frida Kahlo y Lila Downs. Las tres mujeres luchan, en tres diferentes siglos, las mismas normas, puestas ante las mujeres o ante ellas mismas. Ya sea ante la manera de cómo ellas hablan de los hombres en los cuales están a su entorno, o simplemente en la manera de cómo se expresan del simple hecho de ser mujer. A base de sub temas como la política, educación y religión ellas entablan temas de conversación en los cuales no esperan a que alguien les de el micrófono para hablar ellas se hacen ser escuchadas. Es importante entablar que estas tres mujeres ahora en día son grandes representantes de la cultura mexicana, y muchas entablan monumentos conmemorativos a nivel internacional, las tres representan diferentes facetas de la mujer mexicana, y del cambio no solo en la cultura si no en el movimiento femenino. Lo que causa mucho interés y tal vez se puede quedar como punto de interrogación, cuál es el constante miedo de seguir teniendo a estas mujeres en el silencio, o por que es que el los siglos pasan y las mujeres se siguen quejando de los mismos temas? La influencia entre mujeres es esencial y la vemos, pero dónde está el cambio, y cuando llegara?

Trabajo Citado:

Bergmann, Emilie L.. Women, Culture, and Politics in Latin America. Berkeley : University of California Press, 1990.

De la Cruz, Juana Inés, et al. A Sor Juana Anthology. Cambridge, Massachusetts : Harvard University Press, 1988.

De la Cruz, Juana Inés, et al. Sor Juana Inés De La Cruz: Selected Works : a New Translation, Contexts, Critical Traditions. New York : W.W. Norton & Company, 2016.

De la Cruz, Juana Inés, et al. Los empeños De Una Casa: Pawns of a House : (a Mexican Baroque fête). Tempe, AZ : Bilingual Press/Editorial Bilingüe, 2007.

Femenías, María Luisa. “Oí Decir Que Había Universidad y Escuelas' (Reflexiones Sobre El Feminismo De Sor Juana).” Orbis Tertius: Revista De Teoría y Crítica Literaria, vol. 1, no. 2-3, 1996, pp. 65–87.

Gaspar de Alba, Alicia. [Un]Framing the "Bad Woman": Sor Juana, Malinche, Coyolxauhqui, and Other Rebels with a Cause. Austin : University of Texas Press.2014.

Lemus, George. “El Feminismo De Sor Juana Inés De La Cruz En ‘Los Empeños De Una Casa.”” Letras Femeninas, vol. 11, no. 1/2, 1985, pp. 21–29. JSTOR, JSTOR, [www.jstor.org/stable/23022521](http://www.jstor.org/stable/23022521).

Malkin, Elisabeth. "Lila Downs: '¿Por Qué Piensan Que Las Mujeres Fuertes Son Peligrosas?'"

*The New York Times*, The New York Times, 22 Feb. 2018,

[www.nytimes.com/es/2018/02/22/lila-downs-grammy-salon-lagrimas-deseo/](http://www.nytimes.com/es/2018/02/22/lila-downs-grammy-salon-lagrimas-deseo/).

Merrim, Stephanie. Feminist Perspectives on Sor Juana Inés De La Cruz. Detroit : Wayne State University Press, 1999.

Merrim, Stephanie. "Sor Juana Inés De La Cruz." *Encyclopædia Britannica*, Encyclopædia Britannica, Inc., 10 Apr. 2018, [www.britannica.com/biography/Sor-Juana-Ines-de-la-Cruz](http://www.britannica.com/biography/Sor-Juana-Ines-de-la-Cruz).

[museofridakahlo.org.mx/assets/files/page\\_files/document/39/Biografia](http://museofridakahlo.org.mx/assets/files/page_files/document/39/Biografia). Web. 2018

Rebolledo, Tey Diana. The Chronicles of Panchita Villa and Other Guerrilleras: Essays on Chicana/Latina Literature and Criticism. Austin : University of Texas Press, 2005.

[museofridakahlo.org.mx/assets/files/page\\_files/document/39/Biografia](http://museofridakahlo.org.mx/assets/files/page_files/document/39/Biografia). Web. 2018